

後藤羽矢子

hayako goto



プ
ア
プ
ア

2

poor poor lips

LIPS

BAMBOO COMICS



poor poor lips

2

Hayako Gato presents

poor poor lips characters



otsuka-nako
大塚 寧

Born on 1/27. Blood type AB. Age unknown. Born earlier, it came about she was a member of couples. She's even somewhat handsome toward her son daughter.

* Her name is a play on words, part of it sounds like "Nako" (Nagoy?)



okashi-nako
大河岸ナコ

Born on 8/18. Blood type O. Twenty-one years old. She's \$200,000 in debt and has been living in object poverty since her parents passed away, but she's upbeat and outgoing. She used to work part-time in Ren's store, but...



furui-hashi
古井圭樹

Born on 9/5. Blood type A. Twenty-one years old. He went to high school with Ren. He works hard as a part-time staff for his design partner's, that number could be up to five and Ren's employer. He and Ren are constantly clashing.



otsuka-ren
大塚レン

Born on 2/26. Blood type AB. Age unknown. She comes from wealthier family, manages a number of companies, including the store she runs. She's never known hardship in her life, so she's looking in some dress. She seems rather attracted to Ren.

プアプア 19
poor poor





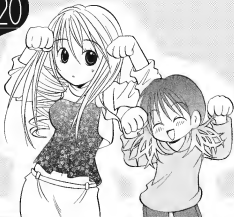


* Karyono Ohaki is an actress, model, and singer











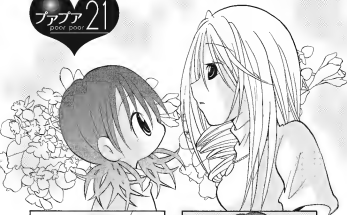
* Specifically "jondoku tekisensu gohan" is a rice dish with five ingredients—vegetables, meat, etc. The specific ingredients vary.



* A slogan promoting balanced nutrition.



























プアプア 23
poor poor





In the Japanese shop, Natsuki uses the expression "koware-ai" (I's pleasant, dreamy feeling"), which Ryu hears as "kowarenu" ("don't")





















A Snapshot of Naka From Her School Days





























*MANGA LIFE is the magazine that POOR POOR LIPS runs on











I'M
OKASHI
NAKO.

I'M
PRETENDING TO
BE REN-SAN'S
GIRLFRIEND
RIGHT NOW

SO HEE
MOTHER WON'T
TRY TO SET HEE
UP WITH A GUY TO
MARRY. BUT...





* *Renno* (Oden)-Japanese hot pot. It often contains of eggs, radish, fish cakes, and palm trees, cooked in dashi stock and is considered to be a cheap, common dish.



















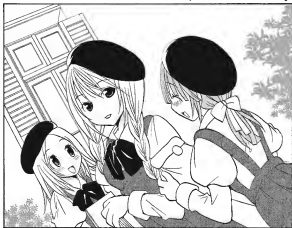






* The Japanese expression the user literally means "to give on someone's sin."

A Snapshot of Ren From Her School Days



LAPIS LAZURI

Out of
Business

Huh?

プアプア

31

poor poor

I wonder
where
she is
right now.

She
doesn't
have a
cell phone...

I guess
it will
just be
a hobby
for that
rich woman
after all.

The
store
closed
down.

that
Okashi
is out
of a job
again.

But
this
means

RIGHT
HERE.









プアプア 32
poor poor









*NEET is a British term (already kind of common among anime/manga fans) that stands for "Not in Education, Employment or Training" meaning in other words someone on the side, a slacker







おーん

OUR
NEW JOBS
AT FURU
BAKERY
START
TODAY!























I'VE PRETTY MUCH SETTLED IN TO MY NEW JOB AT THE PASTRY SHOP NOW.



I GUESS WHEN YOU'RE POPULAR WITH GUYS, YOU LEARN TO KEEP YOUR CHARM UP.

If you show them any kindness, they try and take advantage of you.



STILL AREN'T GETTING ALONG...

フンッ

BUT FURUKUN AND REN-SAN



Wait, you were giving me advice P!

You need to make your face more stern. Like this...



Men are wolves!

Ren-san, why don't you like Furukun?













*Hiko was singing "Tama-batac season" but the correct lyrics are "Sazanaba sazansu" it's pretty easy to get wrong!

*Tama-batac is a festival celebrated on July 7





* One method of celebrating Tanabata involves writing a wish on a strip of paper and hanging it on a bamboo branch



In the
of 30-40s













*Natto is fermented soybeans









Afterword Manga

Thank
you for
reading
Poor Lips
volume
2

Hello,
I'm Goto
Hayako.

Part of
the reason
for that is
that I made
her look
dorky at
first.

Neko-
chan's
hair has
changed
a lot,
 huh?

You may
notice that
the art looks
different in
the first
chapter of
this volume.

I did it as
a guest strip
in a different
magazine way
back when,
and forgot to
include it in
volume 1.

PPL is
the most
time-
consuming
to draw.

out of
all the
series I
have run-
ning right
now,

And
by the
way...



THEN
ERASE
EACH
OVERLAP-
PING LINE
INDIVIDU-
ALLY ON
MY COM-
PUTER.



I DRAW
NAKO-
CHAN'S
HAIR WITH
A PENCIL
FIRST.



Why did I
pick char-
acter de-
signs that
were such
a pain?

Ren-
san's hair
takes a
while to
draw,
too.



I hope I'll
see you
again in
volume 3!

I love to
draw them
anyway,
though!

poor poor lips

2

Hayako Goto presents

BAMBOO COMICS

ブアブアLIPS②

2010年1月2日 初版第1刷発行

著者●後藤羽矢子 ©HAYAKO GOTO

発行者●高橋一平

発行所●株式会社竹書房

〒102-0072 東京都千代田区板田横2-7-3

電話一東京03-3264-1576 (代表)

東京03-3234-6205 (編集)

竹書房ホームページ <http://www.takeshoba.co.jp>

振替 00170-2-176210

編集●坂本享哉

装幀●chiki-k

印刷所●凸版印刷株式会社

盗丁・乱丁の場合は当社にてお取りかえします。
定価はカバーに表示しております。

Printed in Japan 2010

【初出】

ブアブア19～まんがくらぶオリジナル2007年1月号ゲスト。

ブアブア20～まんがライフオリジナル2008年6月7日おーはしるい増刊号ゲスト。

ブアブア21～ブアブア37～まんがライフ2008年5月号～2009年9月号まで収録。